

Japanese ()

Chichewa (chiCheŵa)

Miyambo yoyambira

Chizindikiro cha mtanda

M'dzina la Atate, ndi la Mwana, ndi Mzimu
Woyerā.

Ameni

Moni

Chisomo cha Ambuye wathu Yesu Khristu, ndi
chikondi cha Mulungu, ndi mgonero wa Mzimu
Woyerā Khalani nanu nonse.

Ndi mzimu wanu.

Cholembera

Abale (abale ndi alongo), tiyenī tivomereze
machimo athu, Chifukwa chake kukonzekera
kukondwerera zinsinsi zopatulira.

Ndikuvomereza Mulungu Wamphamvuyonse
Ndipo kwa inu, abale ndi alongo, Kuti ndachimwa
kwambiri, M'malingaliro anga ndi m'mawu anga,
Zomwe ndachita komanso zomwe ndalephera
kuchita, kudzera cholakwika changa, kudzera
cholakwika changa, Mwa kulakwa kwanga
koopsa; Chifukwa chake ndikupempha kwa
Mariya-namwali, Angelo onse ndi oyera mtima
onse, Ndipo inu, abale ndi alongo,
Kundipempherera kwa Ambuye Mulungu wathu.

Mulungu Wamphamvuyonse amatichitira
chifundo, Mutikhululukire machimo athu,
natibweretsa moyo wosatha.

Ameni

Kheno

Ambuye, chitirani chifundo.

Ambuye, chitirani chifundo.

Khristu, chitirani chifundo.

Khristu, chitirani chifundo.

Japanese ()

Chichewa (chiCheŵa)

Ambuye, chirirani chifundo.

Ambuye, chirirani chifundo.

Loliya

Ulemerero kwa Mulungu Kumwambamwamba,
ndi mtendere padziko lapansi kwa anthu amene
akufuna zabwino. Timakutamandani,
timakudalitsani, timakukondani,
timakulemekezani, tikukuthokozani chifukwa cha
ulemerero wanu waukulu, Yehova Mulungu,
Mfumu ya Kumwamba, O Mulungu, Atate
Wamphamvuzonse. Ambuye Yesu Khristu,
Mwana Wobadwa Yekha, Ambuye Mulungu,
Mwanawankhosa wa Mulungu, Mwana wa Atate,
muchotsa machimo adziko lapansi, tichitireni
chifundo; muchotsa machimo adziko lapansi,
landirani pemphero lathu; mwakhala pa dzanja
lamanja la Atate; tichitireni chifundo. Pakuti Inu
nokha ndinu Woyer. Inu nokha ndinu Yehova,
Inu nokha ndinu Wammwambamwamba. Yesu
Khristu, ndi Mzimu Woyer, mu ulemerero wa
Mulungu Atate. Amene.

Kusonketsa

Tiyeni tipemphere.

Amene.

Linurgy ya Mawu

Kuwerenga koyamba

Mawu a Yehova.

Zikomo Mulungu!

PALIS

Kuwerenga kwachiwiri

Mawu a Yehova.

Zikomo Mulungu!

Mau amubaibulo

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

sal

Japanese ()

Chichewa (chiCheŵa)

N

Kuwerenga kwa Holy Gospel malinga ndi N.
Ulemerero kwa inu, O Ambuye
Uthenga Wabwino wa Ambuye.
Madalitso kwa inu, Ambuye Yesu Khristu.

Ntchito Zachikhulupiriro

Ndimakhulupirira mwa Mulungu mmodzi, Atate wamphamu zonse, Mlengi wa kumwamba ndi dziko lapansi, zinthu zonse zooneka ndi zosaoneka. Ndikhulupirira mwa Ambuye mmodzi Yesu Khristu, Mwana wobadwa yekha wa Mulungu, wobadwa ndi Atate mibadwo yonse isanakhale. Mulungu wochokera kwa Mulungu, Kuwala kochokera ku Kuwala, Mulungu woona wochokera kwa Mulungu woona, wobadwa, wosapangidwa, wofanana ndi Atate; mwa Iye zinthu zonse zinalengedwa. Kwa ife anthu ndi ku chipulumutso chathu, iye anatsika kuchokera kumwamba. ndipo mwa Mzimu Woyera adabadwa mwa Namwali Mariya, nakhala munthu. Chifukwa cha ife adapachikidwa pansi pa Pontiyo Pilato; anafa ndipo anaikidwa m'manda, ndipo adawukanso tsiku lachitatu mogwirizana ndi Malemba. Anakwera kumwamba ndipo wakhala pa dzanja lamanja la Atate. Iye adzabweranso mu ulemerero kuweruza amoyo ndi akufa ndipo ufumu wake sudzatha. Ndikhulupirira mwa Mzimu Woyera, Ambuye, wopatsa moyo, amene atuluka kwa Atate ndi Mwana, amene apembedzedwa ndi kulemekezedwa ndi Atate ndi Mwana; amene analankhula mwa aneneri. Ine ndimakhulupirira mu mpingo umodzi, woyera, wa katolika ndi wa utumwi. Ndikuvomereza Ubatizo umodzi wokhululukidwa machimo ndipo

ndikuyembekezera kuuka kwa akufa ndi moyo wapadziko limene likudza. Amene.
Ubweya

3

ndipo anaikidwa m'manda, ndipo adawukanso tsiku lachitatu mogwirizana ndi Malemba. Anakwera kumwamba ndipo wakhala pa dzanja lamanja la Atate. Iye adzabweranso mu ulemerero kuweruza amoyo ndi akufa ndipo ufumu wake sudzatha. Ndikhulupirira mwa Mzimu Woyera, Ambuye, wopatsa moyo, amene atuluka kwa Atate ndi Mwana, amene apembedzedwa ndi kulemekezedwa ndi Atate ndi Mwana; amene analankhula mwa aneneri. Ine ndimakhulupirira mu mpingo umodzi, woyera, wa katolika ndi wa utumwi. Ndikuvomereza Ubatizo umodzi wokhululukidwa machimo ndipo

1

ndikuyembekezera kuuka kwa akufa ndi moyo wapadziko limene likudza. Amene.

Japanese ()

Chichewa (chiCheŵa)

Pemphelo lapadziko lonse

Ife tikupemphera kwa Ambuye.

Ambuye, imvani pemphero lathu.

Linurgy ya Ukaristia

offertory

Zopereka

Wodalitsika Mulungu mpaka kalekale.

**pempherani abale (abale ndi alongo) kuti
nsembe yanga ndi yanu zikhale zovomerezeka
kwa Mulungu, Atate wamphamvuyonse.**

Ambuye alandire nsembe m'manja mwanu
chifukwa cha ulemerero ndi ulemerero wa dzina
lake, kwa ubwino wathu ndi zabwino za Mpingo
wake wonse woyeria.

Amene.

Pemphero la Ukaristia

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Kwezani mitima yanu.

Timawakweza kwa Yehova.

Tiyeni tiyamike Yehova Mulungu wathu.

Ndi zolondola ndi zolungama.

Woyeria, Woyeria, Woyeria, Ambuye Mulungu wa
makamu. Kumwamba ndi dziko lapansi zadzaza
ulemerero wanu. Hosana m'Mwambbamwamba.
Wodala iye amene akudza m'dzina la Ambuye.

Hosana m'Mwambbamwamba.

Chinsinsi cha chikhulupiriro.

Timalengeza za imfa yanu, Yehova, ndi
kuvomereza kuuka kwanu mpaka
mutabweranso. Kapena: Pamene tidya Mkate
uwu ndi kumwa chikho ichi, Timalalikira za imfa
yanu, Yehova, mpaka mutabweranso. Kapena:
Tipulumutseni, Mpulumutsi wa dziko lapansi,
chifukwa cha Mtanda ndi Kuuka kwa akufa
mwatimasula.

Amene.

Hosanna

Hosanna

Japanese ()

Chichewa (chiCheŵa)

Mwambo wa Mgonero

Pa lamulo la Mpulumutsi ndipo opangidwa ndi chiphunzitso chaumulungu, ife tingayerekeze kunena kuti:

Atate wathu wakumwamba, dzina lanu liyeretsedwe; ufumu wanu udze, kufuna kwanu kuchitidwe padziko lapansi monga kumwamba. Mutipatse ife lero chakudya chathu chalero, ndipo mutikhululukire zolakwa zathu. monga ife tiwakhululukira iwo amene atilawkira ife; ndipo musatitengere kokatiyesa; koma mutipulumutse kwa woyipayo.

Tipulumutseni, Ambuye, tikukupemphani, ku zoipa zonse, perekani mtendere masiku athu ano; kuti, ndi thandizo la chifundo chanu, titha kukhala omasuka ku uchimo nthawi zonse ndi wotetezedwa ku zovuta zonse, pamene tikudikira chiyembekezo chodala ndi kudza kwa Mpulumutsi wathu, Yesu Kristu.

Kwa ufumu, mphamu ndi ulemerero ndi zanu tsopano ndi nthawi zonse.

Ambuye Yesu Khristu, amene adati kwa Atumwi anu: Mtendere ndikusiyirani inu, mtendere wanga ndikupatsani; musayang'ane machimo athu, koma pa chikhulupiro cha Mpingo wanu, ndipo mwachisomo amupatse mtendere ndi umodzi mogwirizana ndi chifuniro chanu. Amene ali ndi moyo ndi kulamulira ku nthawi za nthawi. Amene.

Mtendere wa Ambuye ukhale nanu nthawi zonse.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Tiyeni tiperekane chizindikiro cha mtendere.

Mwanawankosa wa Mulungu, amene amachotsa machimo adziko lapansi, tichitireni chifundo. Mwanawankosa wa Mulungu, amene

Japanese ()

Chichewa (chiCheŵa)

amachotsa machimo adziko lapansi, tichitireni chifundo. Mwanawankhosa wa Mulungu, amene amachotsa machimo adziko lapansi, tipatseni mtendere.

**Onani Mwanawankhosa wa Mulungu, tawonani Iye amene achotsa machimo adziko lapansi.
Odala ali amene ayitanidwa ku mgonero wa Mwanawankhosa.**

Ambuye, sindine woyenera kuti ulowe pansi pa denga langa, koma nenani mau okha, ndipo moyo wanga udzaciritsidwa.

Thupi (Magazi) a Khristu.

Amene.

Tiyeni tipemphere.

Amene.

Miyambo yomaliza

Dalitso

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Mulungu Wamphamvuzonse akudalitseni, Atate, ndi Mwana, ndi Mzimu Woyeria.

Amene.

Kuchotsedwa ntchito

Pitani, Misa yatha. Kapena: Pitani, lengezani Uthenga Wabwino wa Ambuye. Kapena: Pitani mumtendere, mukulemekeza Ambuye ndi moyo wanu. Kapena: Pita mumtendere.

Zikomo Mulungu!